

Telli *post*

21. Jahrgang Ende März 1994

Nr. 3

Mitteilungsblatt des Quartiervereins und des Gemeinschaftszentrums Telli



Gewerbehäus Loosli · Delfterstrasse 12 · 5000 Aarau



mit **Kinderpool · Spielecken · Kletterburgen**

Wollen Sie in Ruhe einkaufen, wir betreuen Ihr Kind auch Stundenweise.

Fr. 5.-/Std.

Stunden, Tage, Wochen oder den ganzen Monat.

Montag bis Samstag 6.00 bis 20.00 Uhr. Bei Voranmeldung auch Sonntags.

● **Tagesheim**

● **Krippe**

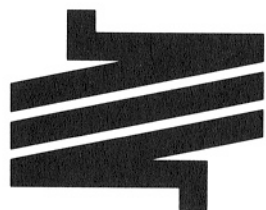
● **Bébé-Betreuung** durch Kinderkrankenschwester

Mittwoch und Samstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

● **Kinderspielgruppe**

betreut mit basteln, malen, spielen usw. inklusive Material **Fr. 7.50/Std.**

Frau Ruth Leutwiler und Fräulein Martina Widmer **Tel. 064 23 20 04** beraten Sie gerne.



Kurt Lüscher AG

Elektrotechnische Unternehmungen

Stark- und Schwachstromanlagen

Telefonanlagen A+B, EDV Installationen

Reparaturservice, AEG Servicestelle

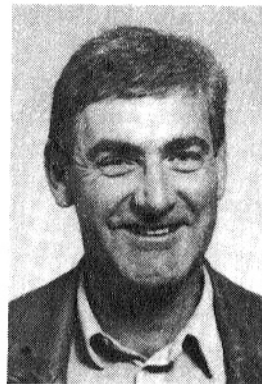
5000 Aarau

Neumattstrasse 30

Tel. 064/25 44 44

Fax 064/22 56 22

Ihr Elektriker in der Telli



Liebe Tellianerinnen

Liebe Tellianer

Als ungefähr vor 24 Jahren die ersten Pläne für die Grossüberbauung "Mittlere Telli" vorlagen, war das Gemeinschaftszentrum bereits ein fester Bestandteil der gesamten Konzeption. Die reformierte und katholische Kirchgemeinde waren dazumal die treibenden Kräfte, ein solches Haus zu errichten.

Dem Wunsch schlossen sich die Einwohner- und die Ortsbürgergemeinde sowie

die Firmen Jenny und Horta an. Zur Ausführung wurde die Gesellschaft "Gemeinschaftszentrum Telli" gegründet, an der sich auch die Volkshochschule und der Arbeiterbildungsausschuss Aarau beteiligten.

Nachdem die Baukommission, damals unter fachkundiger Leitung von a. Vizeamann Willi Marti, nach vielen Sitzungen und Besichtigungen anderer Zentren ein Raum- und Funktionsprogramm erarbeitet hatte, die notwendigen Pläne des Architekturbüros Aeschbach und Felber vorlagen und die Finanzierung sichergestellt waren, konnte mit dem Bau begonnen werden. Der Rohbau ging zügig voran, so dass bereits am 14.9.73 das Aufrichtefest gefeiert werden konnte. In emsiger Kleinarbeit wurde daraufhin der Innenausbau fertiggestellt und vor 20 Jahren, genauer gesagt am 1. Mai 1974, wurden die Türen zum ersten Mal geöffnet.

Aufmerksame Leserinnen und Leser haben es bereits erraten. Das Gemeinschaftszentrum wird bald 20jährig - also volljährig.

Vieles hat sich in den letzten 20 Jahren um uns verändert. Aber die Grundidee des Gemeinschaftszentrums, Leute aus der Isolation herauszuholen, ist dieselbe geblieben. Dies dokumentiert auch deutlich ein Ausschnitt aus der Ansprache des damaligen Zentrumsleiters Hans Gebhard anlässlich der Pressekonferenz vom 16.5.74. Ich zitiere:

"In der heutigen Zeit wird es immer schwieriger, den unmittelbaren Lebensraum zu erfassen und zu bewältigen, sich als Einzelner in seiner Umwelt zurechtzufinden und Beziehungen aufzubauen. Beziehungen sind zwar vielfach vorhanden, aber sie beschränken sich

Zum Titelbild

Das GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI, das heuer das 20jährige Bestehen feiert, einmal aus einer anderen Perspektive. Folgende Infrastruktur ist vorhanden: Saal, Schulungsräume, Cheminéeraum, Kegelbahn, Sauna, Hobbyküche & Disco.

Restaurant

Malibu

Familie
E.+ B. Schaffner
Tel. 064/22 86 52
5004 AARAU

im Telli-Zentrum

**Am
Ostersonntag
ist unser Restaurant geöffnet.**

Geniessen Sie unser spezielles Ostermenu

Suppe

Lammkotelett mit Kartoffel-Gratin

oder

Flundernfilet im Bierteig mit Salzkartoffeln

Dessert

und zusätzlich eine **Osterüberraschung**

für nur Fr. 15.-



Baden Kantonsspital

Kleindöttingen

Bremgarten

Aarau Telli - Zentrum Tel. 22 17 70
Rütmattstrasse 7 Tel. 24 14 80

Nun auch eine Opelvertretung in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellistrasse 90

5000 Aarau

Tel. 064 / 24 40 55



Verkauf

Service

Reparaturen

Superbenzin

meistens auf den intimen, sehr persönlichen Kontakt mit einigen wenigen einerseits und den sachlichen, unpersönlichen Kontakt andererseits. Häufig fehlen Beziehungen zwischen diesen beiden Extremen, Beziehungen auf einer mittleren Ebene; Kontakte, die man eingehen kann, ohne sich gleich an eine bestimmte Gruppierung binden zu müssen.

Besonders gross ist in dieser Situation die Gefahr der Resignation in Form einer Flucht in das bestehende Konsumangebot oder in die Geborgenheit desjenigen Bereichs, den man kennt, der aber immer kleiner wird. Ich möchte an dieser Stelle ausdrücklich betonen, dass all diese Probleme des zwischenmenschlichen Bereichs nicht spezifische Probleme von Neusiedlungen sind, sie gelten ebenso für bereits bestehende alte Quartiere und treten dort höchstens weniger deutlich hervor.

Vermeehrt sollten deshalb Möglichkeiten geschaffen werden, Kontakte auf dieser mittleren Ebene eingehen zu können. Nach meiner Meinung wäre dies der Ort, wo man sich aktiv für sich und seine engere oder weitere Umwelt einsetzen kann, der Ort, an dem sich Quartierleben im weitesten Sinne ereignen kann.

Mit dem Gemeinschaftszentrum soll ein Schritt in dieser Richtung versucht werden. Es will der Bevölkerung Hilfe anbieten, ihre Bedürfnisse im sozialen und kulturellen Bereich wahrnehmen zu können. und etwas dagegen zu unternehmen. Das Gemeinschaftszentrum stellt dazu Beratung und Anregung durch Fachkräfte sowie Räume, Anlagen, Einrichtungen und Möglichkeiten zur Kommunikation und Information zur Verfügung."

Zwischen diesen gemachten Aeusserungen und der Gegenwart liegen 20 Jahre, aber jeder Satz hat heute noch seine Berechtigung. Wir können uns heute glücklich schätzen, dass die damaligen Initianten den Mut und das nötige Verständnis aufbrachten, die Realisierung des Gemeinschaftszentrums zu Ende zu führen. Die grosse Nachfrage und auch die heutigen Benutzerfrequenzen sprechen eine deutliche Sprache.

Aber Hand auf's Herz - wer kennt eigentlich das Gemeinschaftszentrum Telli? Ich wage zu behaupten, dass nur die Hälfte unserer Bewohnerinnen und Bewohner das Haus einmal von innen gesehen

Neu im Einkaufszentrum Telli Aarau

Ihre Farbfotos innert 60 Minuten

PHOTO
EXPRESS



Drogerie - Parfumerie
Foto
Pierre Juvet

Telli-Drogerie, 5000 Aarau
Tel. 064 / 24 63 30

Die Sensation auf dem Fotomarkt!

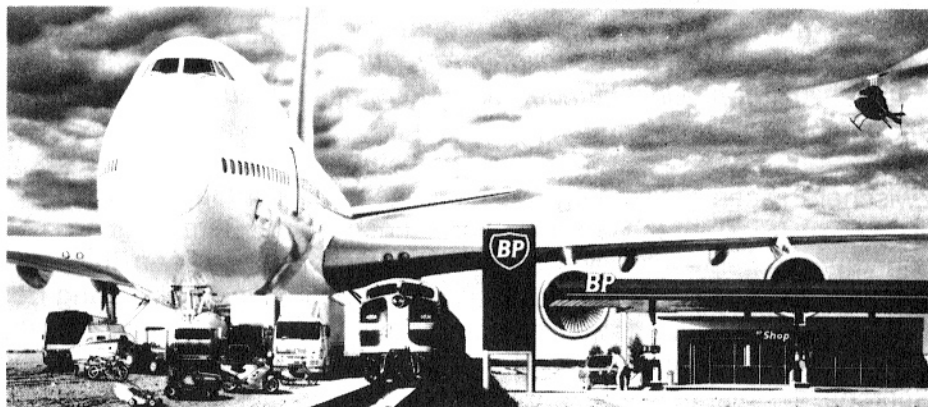
Bringen Sie uns Ihre Filme vor dem Einkaufen vorbei und holen Sie die fertigen Bilder nach Ihrem Einkauf wieder ab.

Bei uns geht nichts verloren.
Wir arbeiten an Ort und Stelle.

Wir offerieren Ihnen Ihre Bilder im Format
10 x 15 (Postkarte) zum Preis von 9 x 13 cm.

Unser Hit! Wir schenken Ihnen bei jedem Auftrag eine FOTO-CASSETTE.

BP Service Telli Martina B. Sommerhalder
Neumattstrasse 9, 5000 Aarau
Tel. 064 22 50 76



Bei uns sind Sie
in bester Gesellschaft.



haben. Ich gebe gerne zu, dass durch die bauliche Verschmelzung des Einkaufszentrums mit dem Gemeinschaftszentrum die funktionale Trennung schlecht auszumachen ist.

Deshalb hat die Zentrumsleitung mit der Betriebskommission die Idee aufgenommen, zum 20jährigen Jubiläum die Institution der Bevölkerung wieder etwas näher zu bringen. Am "Tag der offenen Tür" vom Samstag, 28. Mai 1994, können Sie hautnah verschiedene Gruppierungen in ihren Aktivitäten gemeinsam miterleben. Diverse andere Aktionen im Laufe des Jubiläumjahres werden folgen, welche in der "Telli-Post" und auch in der Tagespresse publiziert werden.

Es ist vor allem wichtig, dass Sie bereits heute den Samstag, 28. Mai 1994 für einen Besuch in unserem Gemeinschaftszentrum reservieren. Wir präsentieren Ihnen die gesamte Infrastruktur und Sie erhalten von uns Tips und Anregungen, wie vielfältig man die Räumlichkeiten nutzen kann.

Im Moment, wo Sie diese Zeilen lesen, findet die Kinderkleiderbörse der Frauenvereine der Stadt Aarau statt.

Am kommenden *Ostersamstag*, 2.4. von 9.30 - 12.00 Uhr, lädt der Quartierverein alle Tellianerinnen und Tellianer zum "Eiertütschet" in den Cheminéeraum ein.

Am *Samstag*, 23.4., organisiert "Aarau eusi gsund Stadt" - zusammen mit einer Bezirks-Schulklasse - auf dem Telliplatz den bald zur Tradition gewordenen "Veloputztag".

Und am *Samstag*, 14. Mai, wird ein oekumenischer Gottesdienst im Saal gefeiert. Nähere Informationen werden in der April-Nummer veröffentlicht.

Es würde mich freuen, Sie bei einem dieser Anlässe zu sehen.

Mit freundlichen Grüßen
GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI

Der Leiter: (W. Pugneth)

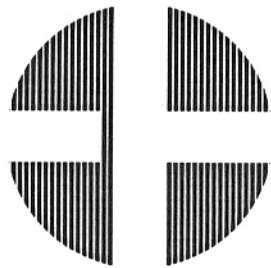
DAS DACH VOM FACHMANN

- ▶ Ton- und Betonziegel
- ▶ Eternit für Fassaden und Dächer
- ▶ Flachbedachungen
- ▶ Unterdächer
- ▶ Modernste Isolationstechnik
- ▶ Sanierung von Isolationen
- ▶ Einbau von Dachfenstern
- ▶ Schneefangmontagen
- ▶ Dachpflege im Abonnement
- ▶ Bauberatungen

**Der Verbandsfachmann
in Ihrer Region:**

**HANS WASSMER
BEDACHUNGEN AG**

Neumattstrasse 2
5000 Aarau
064 - 22 47 74



TELLI APOTHEKE
im Einkaufszentrum Telli

Tel. 064/24 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag	13.30 - 18.30	Donnerstag	09.00 - 20.00
Dienstag - Freitag	09.00 - 18.30	Samstag	08.00 - 17.00

Gedichte zu jeder Jahreszeit

Er ist's

Frühling lässt sein blaues Band
wieder flattern durch die Lüfte;
süsse, wohlbekannte Düfte
streifen ahnungsvoll das Land.
Veilchen träumen schon,
wollen balde kommen.
- Horch, von fern ein leiser Harfenton!
- Frühling, ja du bist's!
Dich hab' ich vernommen!

Eduard Mörike



10 JAHRE
KÖNIG WASSERBETTCENTER
AARAU
1984 - 1994

König Wasserbettcenter
Bahnhofstrasse 11
5000 Aarau
Telefon: 064/24 30 10
Fax: 064/243 055
Mo-Fr 13.30-18.30 / Sa 10.00-16.00
oder nach Vereinbarung

Bitte senden Sie uns Unterlagen

Name/Vorname: _____
Strasse/Nr.: _____
Plz/Ort: _____
Telefon: _____


064 24 60 50
die Nr. 1 für:

WIR VERWENDEN UMWELTSCHONENDE FARBEN

- dauerhafte Fassadenrenovierungen
- sämtliche Tapezierarbeiten
- alle Malerarbeiten

Maler Briner
Aarau

Veronikaweg 14
064 24 60 50



AARE-TAXI AARAU

war gut...
ist gut...
bleibt gut...



22 55 55

BÄCKEREI
REHRA
KONDITIONE

Die Bäckerei
in ihrem
Quartier

Schönenwerd
Tellzentrum Aarau
Metro-Beck Aarau

QV Quartierverein Telli

Eiertütschet

Ostersamstag, 2. April
von 9.30 - 12.00 Uhr

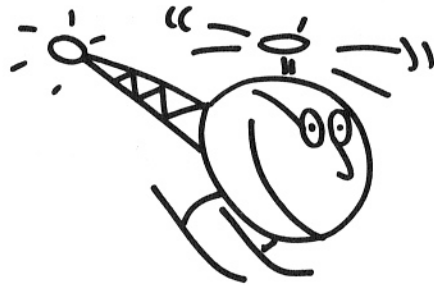
im Cheminéeraum
des Gemeinschaftszentrum Telli



Im Namen des Vorstandes des QUARTIERVEREINS sind Sie herzlich zur Eiertütschet eingeladen.

Nebst Gebäck und Getränken wird uns der Osterhase buntgefärbte Eier bringen.

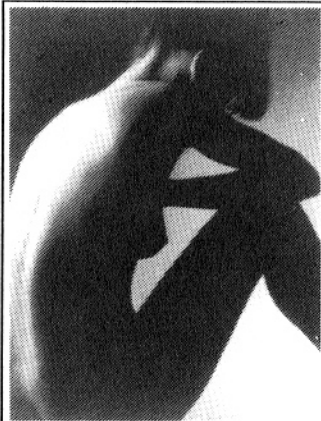
Mit der NEUEN
AARGAUER BANK
behalten Sie bei
Ihren Geldanlagen
den Überblick.



I H R E A N L A G E B E R A T E R .



NEUE AARGAUER BANK



DYNALINE

Mit diesem Inserat
erhalten Sie eine
Probebehandlung
zum Hit-Preis
von Fr. 50.-

- 3 bewährte Schlankheitstherapien
- Tiefenwärme
 - Impulsstrom
 - Gleitwelle

in 1er Behandlung wirksam.

Die Superlative der Schlankheits-
und Cellulitebehandlungen!

Charmelle

Schönheits- und
Schlankheitsstudio

Gyrixweg 7, Aarau
beim Einkaufszentrum Telli
Tel. 064 / 22 66 47



Gemeinschaftszentrum Telli

Hinweise und Mitteilungen

Mütterberatungs- und Säuglingsfürsorge

ACHTUNG: Die nächste Beratung im Gemeinschaftszentrum Telli findet statt am:

Mittwoch, 13.4.94 10.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 16.00 Uhr

A U T O G E N E S T R A I N I N G in Aarau

Immer wieder wird darauf hingewiesen, dass die körperliche Leistungsfähigkeit nur erhalten werden kann, wenn ab und zu der Organismus zur Ruhe gebracht wird. Das Abschalten und Entspannen ist mit einer entsprechenden Einstellung im Gehirn verbunden, die beim Erwachsenen manchmal intuitiv, sicher aber nicht von selbst kommt. Das Leben pulsiert zwischen den beiden Polen Spannung und Entspannung, volle Leistung und tiefe Ruhe gehören zusammen wie Tag und Nacht. Damit sie richtig entspannen können, betreiben heute viele Menschen autogenes Training. Allerdings sollte man diese Entspannungstechnik nicht alleine, sondern unter fachkundiger Anleitung erlernen.

Der Verein für Volksgesundheit in Aarau bietet deshalb Gruppenkurse unter Leitung von Dr. Hermann Schmidhauser, dipl. Psychologe, Spreitenbach an.

Kursbeginn ist der Montag, 25. April 1994

Anfänger: 18.30 - 20.00, Oberstufe 20.15 - 22 Uhr.

Es werden 8 Abende jeweils am Montag durchgeführt. Bezahlt werden müssen nur die Kursabende, die besucht werden. Der Kursort ist das GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI.

Weitere Auskünfte erteilt Frau Verena Hawkins, Wygärtliweg 16, 5016 Obererlinsbach (Tel. 34 33 55)



Gemeinschaftszentrum Telli

Hinweise und Mitteilungen

J A S S G R U P P E im Gemeinschaftszentrum Telli

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt.
Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden.

Die Jassgruppe trifft sich jeweils:

Mittwoch-Nachmittag 14 - 18 Uhr
Freitag-Abend 19 - 22 Uhr

Es wird ohne Geldeinsatz gespielt!

AUFRUF AN ALLE SENIORINNEN & SENIOREN !

Unser nächster **Kontaktnachmittag**

findet statt am Mittwoch, 13. April 1994

Wir treffen uns um 14.30 Uhr im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli.

Wer für ca. 2 Stunden das fröhliche Zusammensein liebt, liegt bei uns völlig richtig. Ein unterhaltsamer Nachmittag bei Kaffee oder Tee und einem kleinen Imbiss ist garantiert. Unkostenbeitrag Fr. 3.--.

Es freut sich wie immer Ihr Walter Pugneth

Sperrgut - Marken

sind während den normalen Sekretariats-Oeffnungszeiten im GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI erhältlich:

Dienstag - Freitag 9 - 12 Uhr & 14 - 18 Uhr
Samstag 9 - 11 Uhr

Montag geschlossen



Gemeinschaftszentrum Telli

Hinweise und Mitteilungen

Jungi Mütterere

Wir treffen uns am 20. April 1994 im Gemeinschaftszentrum Telli zu einem

Fondue Chinoise

Bitte meldet Euch bei mir (Tel. Nr. 24 63 55 U. Stierli) bis am 18.4. an, damit ich einkaufen kann.

Vorschau: 18. Mai: Maibummel

Die - Fundgrube

<p>Für unsere beiden Mädchen (2j. + 4j.) suchen wir dringend einen BABYSITTER. Tel. 22 58 54</p>	<p>Zu verkaufen: Neuwertiges Banjo mit Kasten & Zubehör. Preis kompl. Fr.500.--. Tel. 22 99 52</p>
<p>Wir suchen eine PUTZFRAU, welche innerhalb von je 14 Tagen 3-4 Std. aufwenden könnte. Tel. 22 47 50</p>	<p>Studentin erteilt Nachhilfestunden für Deutsch und Englisch Telefon 22 03 40</p>

Hinweis:

Das Fundgruben-Inserat darf höchstens 15 Wörter und Telefon umfassen. Inserattext und Fr. 5.-- in einem Kuvert senden an GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI, Postfach 622, 5004 Aarau oder im Sekretariat abgeben. Nur für Einwohnerinnen und Einwohner der Telli. Nicht für Geschäftsanzeigen.



**Oekologie, Abfallwirtschaft,
Entsorgungstechnik,
Recycling ...**

Mehr Sauerstoff in den schweizerischen Mittellandseen

Dem Hallwilersee, dem Sempachersee, dem Pfäffikersee u.a.m. werden in den Wintermonaten durch eine Zirkulationsunterstützung Sauerstoff eingeblasen.

Durch das Einbringen von Luft an den tiefsten Stellen des Seegrundes wird die Wasserumwälzung gefördert, womit ein Sauerstoffvorrat für die Sommermonate angelegt wird.

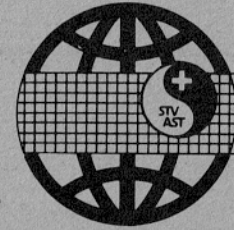
Mittels eines umfangreichen Überwachungssystems wird die Sauerstoffkonzentration des Seewassers an mehreren Orten und in verschiedenen Wassertiefen gemessen.

Vor dem Einblasen von Luft konnten nur noch Spuren von Sauerstoff festgestellt werden. Nun, nach zwei Jahren Einbringen von Luft sind in allen gemessenen Wassertiefen wieder etwa 10 mg gelöster Sauerstoff pro Liter nachgewiesen worden.

Selbstverständlich sind diese Messungen und Vergleiche bzw. diese merkliche Verbesserung der Situation auch Witterungseinflüssen unterworfen. Doch durch weitergeführtes Einblasen von Luft und damit



Postfach 561
CH-5004 Aarau
064 22 66 88



Pancho's
**Tennis-
Schule**

**Haben Sie schon daran gedacht
- wieder anzufangen?**

Tennis-Unterricht

In der Gruppe . . .

. . . finden Sie Spielpartner

. . . lernen Sie leichter

. . . und erst noch preisgünstig.

**Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!**

Reservation und Auskunft:

**TENNIS-SQUASH
CENTER AARAU**

Telefon 064 22 66 88

Neumattstrasse 29, Postfach 561, 5004 Aarau



Abendkurse

Anfänger	6 Pers.	Fr. 24.-/Std.
Leicht Fortgeschrittene	5 Pers.	Fr. 26.-/Std.
	4 Pers.	Fr. 30.-/Std.
Fortgeschrittene bzw. Turnierspieler	3 Pers.	Fr. 35.-/Std.

Die Preise verstehen sich pro Person!

Im Kursgeld inbegriffen sind:

Video, Ballmaschine, Bälle, Leihschläger, Platzmiete und Lehrer
täglich ab 17.00 - 22.00 Uhr

Daten:	3. 1. - 25. 3. 94*	10 Stunden
	25. 4. - 1. 7. 94	10 Stunden
	8. 8. - 14.10. 94	10 Stunden
	17.10. - 23.12. 94	10 Stunden

* keine Kurse: - Sportferien 31. 1. - 12. 2. 94
- Aarauer Automobilsalon 25./26. 3. 94

Organisation:

- Nach erfolgter Buchung (ANMELDEFORMULAR s. Rückseite) erhalten Sie eine Kursbestätigung. Wir bitten Sie, den Kurs vor Beginn zu bezahlen. Annullationskosten Fr. 50.-.
- Nicht benützte Stunden verfallen und können weder nachgeholt noch zurückerstattet werden.



Schnupperkurse

auch mit
Seniorengruppe

18. 4. - 22. 4. 94	15.00 - 16.30 Uhr	Fr. 90.-
3. 10. - 7. 10. 94	15.00 - 16.30 Uhr	Fr. 90.-

Ferienkurse

11. 7. - 15. 7. 94	Fr. 190.-
18. 7. - 22. 7. 94	
25. 7. - 29. 7. 94	

- täglich von 10.00 - 11.00 Uhr Gruppen- Unterricht
- ganze Woche unbeschränktes freies Spielen

Tagesgruppenkurse (täglich auf Anfrage)

Gruppen mit 3 Personen	Fr. 30.-/Std.
4 Personen	Fr. 25.-/Std.

Privatunterricht

während des ganzen Jahres

Einzelktionen (40 Min.)	Fr. 55.-
10 er Abonnement	Fr. 520.-

Montag - Freitag 07.00 - 17.00 Uhr

Samstag 07.00 - 12.00 Uhr

Unser Lehrerteam

Pancho Frey	Dipl. Tennislehrer TVS, Wettkampftrainer J&S Experte und Instrukteur STV
Jean Weber	Dipl. Tennislehrer TVS
Christian Berk	Tennislehrer



unsere weiteren Angebote

3 Hallen-Tennisplätze
3 Aussen-Tennisplätze
Spez. Tennis-Schulungsplatz
4 Squash-Courts
3 Badminton-Plätze
Minigolf

3 Solarien
Massage
Shop (mit Bespannungs-Service)
Cafeteria

Anmeldetalon

Ich melde mich für folgenden Kurs an:

- Abendkurs** **Schnupperkurs**
 Ferienkurs **Tagesgruppenkurs**
 Privatlektionen

Anfänger **Leicht Fortgeschritten** **Fortgeschritten**

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____

Tel. Priv.: _____ Tel. Gesch.: _____

Gewünschter Tag und Zeit: _____

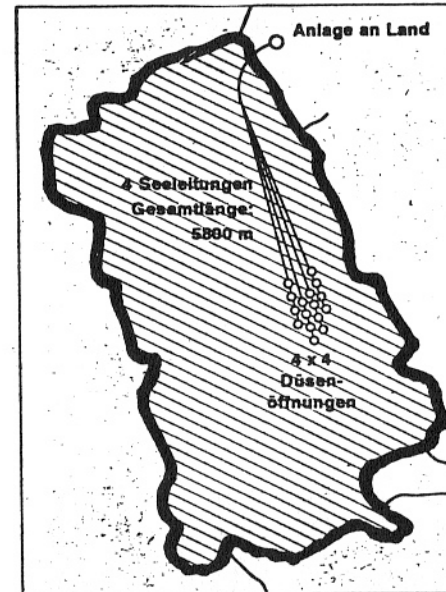
Datum: _____ Unterschrift: _____

Anmeldetalon senden an:

Pancho's Tennisschule, Postfach 561, 5004 Aarau
oder direkt im Tennis- + Squash-Center Aarau abgeben.



verbundenem Anreichern des Seewassers speziell, der unteren Schichten, mit Sauerstoff darf mit einer baldigen Gesundung unserer stark belasteten Mittellandseen gerechnet werden.



Pfäffikersee:

Die Luft tritt in Form von Blasen aus und erzeugt damit eine Wasserbewegung in vertikaler Richtung. Das sauerstoffarme Wasser in der Tiefe kann an der Oberfläche wieder Sauerstoff aufnehmen.

Joseph Hochreuter

Redaktionschluss
nächste Telli Post
15. April 1994

**marc-
jean**

DRUCKEREI
SCHRIFTEN
WERBETAFELN
LEUCHTREKLAMEN

BERATUNG
KONZEPTION
G R A F I K
GESTALTUNG

moser
WERBUNG

Tellistrasse 114

5000 Aarau

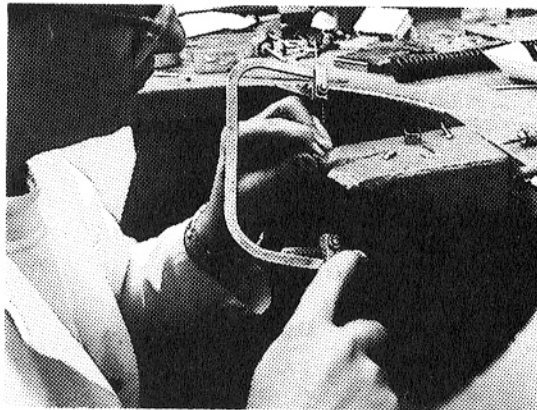
Tel. 064 / 24 25 29

DER GOLDSCHMIED

Andreas Voegele: Mein kreativer Beruf

Der Schnitt der Säge muss sitzen. Korrektur kaum möglich. Andreas Voegele voller Konzentration an seinem "Brett" arbeitend.

Künstlerisches Handwerk von überlieferter Tradition. Andreas Voegele kreiert und erarbeitet für Sie persönliche, individuelle Schmuckstücke von bleibendem Wert. Kreationen die Sie durch ihre Schönheit immer wieder erfreuen und begeistern. Die Sie mit Stolz zur Schau tragen.



Andreas + Karin Voegele
Goldschmiede, Schmuckdesign
Telli Einkaufszentrum, 5004 Aarau
Tel 064 24 88 59

Als Fachgeschäft führen wir auch Uhren und Perlen.

QV Quartiersverein Telli

Sengelbach Bach- und Uferputzete

Der Vorstand des Quartiersvereins hat beschlossen, den Sengelbach und deren Uferzonen wieder einmal von Unrat u.a. zu säubern. Natürlich ist der Vorstand auf Verstärkung angewiesen. Sie liebe Tellianerinnen und Tellianer sind herzlich eingeladen, bei dieser Aktion mitzuhelfen.

Besammlung auf dem Telliplatz

am Samstag, 16. April um 13.30 Uhr

Ausrüstung

Gutes Schuhwerk, am besten Stiefel sowie Handschuhe

Nach Beendigung der Arbeiten verpflegen wir uns mit Wurst und Brot.

Der Vorstand freut sich, wenn sich an diesem Anlass einige Tellianerinnen und Tellianer beteiligen würden.

Der Vorstand des Quartiersvereins

Velos Motos / Velosport
GRASSI 
 Hammer 3 beim Restaurant Kettenbrücke 5000 Aarau
 Tel. 064 22 22 14 Fax 064 22 54 46

- 7-Gang Öko-Bike
- Tandem-Vermietung
- Kinderbike
- Einrad
- Triathlon-Velo
- Veloanhänger
- Bekleidung



Di - Fr 7.30-12.00 13.30-18.30
 Do Abendverkauf bis 20.00
 Sa durchgehend 7.30-16.00

- Peugeot-Roller
- Piaggio-Mofa
- Puch-Mofa

GRASSI
 Schüler-City-Bike
AARIOS
CRESTA
SCHWIBLER VELO
ALLEGRO
MERIDA
2000 2001 2002
TREK USA
MARIN
MOUNTAIN BIKES
UNIVEGA
PRINCIPIA
ROCKY MOUNTAIN
WHEELER
DIAMOND BACK

Jassmeisterschaft Rückblende

Am 19. Februar 1994 fand im Gemeinschaftszentrum Telli die erste Telli-Jassmeisterschaft statt. Aus 44 Teilnehmern schwang schlussendlich Edi Hunziker mit 4'260 Punkten als Jasskönig obenaus. Der hart erkämpfte Sieg wurde mit einem 20iger Goldvreneli aus den Händen von Spielleiter und Organisator Adolf Schmidiger belohnt. Wie uns Herr Schmidiger versicherte, wird auf vielseitigen Wunsch im nächsten Jahr eine 2. Auflage stattfinden. Das OK liess auch verlauten, dass die Preisgewinne um einige Ränge erweitert werde.

Rangliste von den ersten sechs Jasser und Jasserinnen:

1. Edi Hunziker	4'260 Punkte
2. Manuel Capus	4'235 Punkte
3. Martin Krähenbühl	4'227 Punkte
4. Siglinde Maurer	4'173 Punkte
5. Peter Dubach	4'106 Punkte
6. Walter Christen	4'096 Punkte



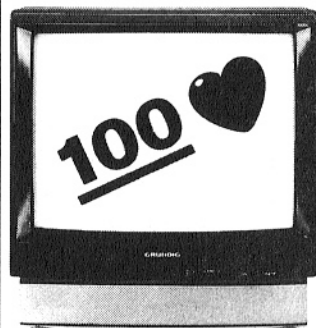
MULTI-PROGRAMM-WASCHSTRASSE
Beim Waschen gut bedient.

Auch in der Waschstrasse brillieren wir durch freundliche **Bedienung** und modernste Technik.
 Für nur Fr. 8.- gibt's **schonende, umweltfreundliche Autowäsche**. Im Abo noch günstiger.
 Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr / 13.30 - 18.00 Uhr
 Sa 8.00 - 16.30 Uhr durchgehend

PNEU EGGER 

Aarau ■ Wassermattstrasse 3 ■ Telefon 064 27 67 67

Direktverkauf von Pneus, Alu- und Stahlfelgen, Batterien und Stossdämpfer.



FLIMMERFREI

MADE BY

GRUNDIG

Ihr Fachgeschäft in der



Telli

GYTRONIC AG

5000 AARAU

Guyerweg 1 Telli
Industrielle Elektronik

Radio · TV · hi-fi

064 22 50 31

Seit über 60 Jahren in Aarau

- keramische Wand- und Bodenbeläge
- Ofen- und Cheminéeabau

Das Fachgeschäft bedient Sie prompt und zuverlässig

Righetti

Tellstrasse 62 Aarau
Telefon 064 - 22 13 36

Regazzoni

Hoch- und Tiefbaugeschäft

Hugo Regazzoni Tel. 064 / 22 29 31
5000 Aarau Fax 064 / 24 04 60

NEU: Mini-Mulden
von 1,5 - 2,5 m³

Ausführung von

- Neubauten
- Tiefbau-Arbeiten
- Reparaturen
- Umbauten
- Unverbindliche Beratung bei Bauvorhaben

*** FRAUENTREFF IM TELLQUARTIER ***

Lokal Delfterstr. 36/37, Aarau

Jeweils donnerstags:

7.4.94,	9 - 11 Uhr	Werken mit Holz
14.4.94,	14 - 16/17 Uhr	Werken mit Holz
21.4.94,	9 - 11 Uhr	Frauentreff
5.5.94,	9 - 11 Uhr	Werken

Herzlich willkommen sind Frauen mit und ohne Kinder, auch Männer, die Kinder betreuen, sind eingeladen.

Auf Kinder wartet die Spielecke und die Chaschperli ...

Auf bald *Heidy Beck*

Frauentreff = sich Zeit nehmen für Gespräche, Diskussionen, Kaffeetrinken ...

Werken = wir stellen hübsches Spielzeug und Geschenkartikel her; für uns selber und für den Verkauf für Terre des hommes Kinderhilfe.

Zur Zeit entstehen lustige Hammelmänner und -frauen, Memorys, Mobile u.a.

Auskunft: Heidy Beck, Tel. 22 57 48



Hinweis:

Ebenfalls in diesem Lokal findet jeweils samstags von 15 - 17 Uhr der Bosnisch-Herzegowinisch-Schweizerischer Frauen- und Familiennachmittag statt.

Es lädt herzlich ein:

Frauengruppe Bosnien-Herzegowina

Wir stellen vor:

Das Kinderparadies «Schnäggehüüsli»

Am 12. März öffnete das neue «Paradies» seine Tore. Mit grossem Interesse wurde das kinderfreundliche Spielparadies von Gross und Klein bewundert. Auf über 300m² gibt es Spielecken, Kinderwohnhäuser, Malecken, Rutschbahnen usw. und mancher Erwachsene hätte wohl am liebsten gleich mitgespielt.

Im Chinderparadies werden Kinder von 8 Monaten bis ca. 9 Jahren betreut. Die Kleinsten sind unter der speziellen Obhut einer Kinderkrankenschwester. Die Betreuung endet aber nicht vor der «Paradiestüre» sondern, als speziellen Service, werden die Kindergärtler und Schulpflichtigen in die Schulhäuser gebracht und wieder abgeholt. Für die Mittagsverpflegung im grossen Esszimmer ist das Restaurant Flora besorgt.

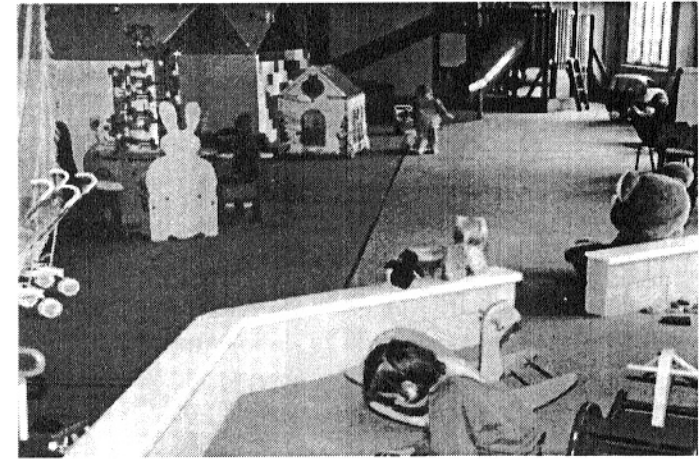
Für das nächstens eröffnende Fitness-Center im Obergeschoss wurde der Gratis-Kinderhütendienst übernommen. Das heisst, während Sie sich zwei Stunden körperlich ertüchtigen, sind Ihre Kinder bei Frau Leutwiler und Frl. Widmer in guter Obhut.

Den Stundenservice können natürlich auch jederzeit geplagte Hausfrauen/männer in Anspruch nehmen, die einmal in Ruhe «poschten» wollen. Das Schnäggehüüsli ist täglich, auch samstags, von 6 - 20 Uhr geöffnet. Wer auch am Sonntag seine freien Minuten haben möchte, ruft einfach vorher an.



Das auf bis zu 50 Kindern ausgelegte Schäggehüüsli organisiert für Sie auch Kinderparadies und -Geburtstage.

Wenn Ihr Wohnzimmer aus den Fugen platzt um alle «Gspänli» einladen zu können, so ist hier sicher genügend Platz - und den Kuchen müssen Sie auch nicht selber backen.



In den speziellen Kinderspielgruppen am Mittwoch und Samstag können Ihre Kinder nach Herzenslust basteln, malen, spielen und vieles mehr. Langweilig wird es ihnen sicher nicht.

Philip Moser

★★★

QV

Neu im Vorstand



Ich heisse **Vreni Seiler**.

Geboren wurde ich am 21. Juni 1957 in Auenstein. Meine Schul- und Jugendzeit verbrachte ich in Aarau an der Schönenwerderstrasse.

Nach meiner Lehre als Verwaltungsangestellte, arbeitete ich während sieben Jahren auf einer Bank, abwechslungsweise in der Buchhaltungs-Abteilung oder im Schaltdienst.

Seit 1980 wohne ich in der Telli an der Delfterstrasse 29.

Ich bin verheiratet und Mutter von Stephan (10 J.) und Christian (8 J.).

Meine Hobbies sind:

Meine Familie, Lesen und Blockflötespielen.

Die Revolution in der Autopflege:

WAX-MAX

DER POLIER-AUTOMAT

☆ **supergünstig**

☆ **in nur 10 Minuten**

☆ **Schutz + Glanz für Monate**

**10% Rabatt mit
diesem Inserat!**

Stützli wösch

- **Schlieren beim Gaswerk**
- **Aarau in der Telli**
- **Villmergen Industrie**

Plädoyer für eine Bestie

Ueber Jahrhunderte wurden in aller Welt Wölfe verfolgt. Als Nahrungskonkurrenten des Menschen waren sie geächtet und vogelfrei, als „lebensbedrohende, blutrünstige Bestie“ gar der Eliminierung - mit welchen Mitteln immer - preisgegeben.

Verschiedene Naturforscher haben sich mit diesem Tier intensiv befasst und dabei herausgefunden, dass der Wolf seinem bis dahin schlechten Ruf in keiner Art und Weise gerecht wird. Wie man in jüngster Vergangenheit erfahren konnte, ist eine Präsenz des Wolfes in unserem Land innerhalb der nächsten 20 Jahre durchaus denkbar. Aus diesem Grunde ist es vielleicht interessant und notwendig, zwischen „Dichtung und Wahrheit“ zu unterscheiden.

1. Der Wolf ernährt sich meist von Kleintieren

Dem Vorfahren unserer Hunde wurde auch in Sachen Nahrungsbeschaffung vieles angedichtet. Der Naturforscher M. Farley, der über ein Jahr in der kanadischen Wildnis Wölfe beobachtete, kam zum Schluss, dass der Wolf sich zum grösseren Teil von Kleintieren - auch Mäusen - ernährt. Der Anteil Beute in der Grösse von Rehen etc. spielt im Menueplan des Wolfes eine eher untergeordnete Rolle.

Obwohl dies inzwischen von weiteren Forschern bestätigt wurde, wird der Wolf das blutrünstige Image nicht los: In gewissen Provinzen Kanadas wird er heute noch von Gesetzes wegen gradenlos verfolgt (Fallen, Gift, etc.) weil er anscheinend zuviel Grosswild reisst.

Der eigentliche Grund liegt - wie so oft - beim lieben Geld. Die hohe Zahl an jährlich vergebenen Jagdpatenten sind in Kanada eine sehr willkommene Einnahmequelle; mit jedem gerissenen Wild ist der Wolf damit ein Defizitgeschäft und schränkt dazu auch das Hobby der Jäger ein. Eine Parallele zur Schweiz drängt sich da förmlich auf (Kormorane/Fischerpatente).

2. Wölfe meiden den Menschen

Trotz aller Sympathie für Rotkäppchen und ihre bedauernswerte Grossmutter - der Wolf bedroht keine Menschenleben, unter keinen Umständen, auch wenn Kinder schon im frühen Alter von Märchen eines andern

belehrt werden. Jeder auch noch so kleine Haushund kann - eine Verknüpfung von unglücklichen Umständen vorausgesetzt - dem Menschen „gefährlicher“ werden als ein Wolf.

3. Stellvertretend für viele andere Tierarten - der Wolf das unbekannte Wesen

Ein Wolfsrudel besteht aus ungefähr 7 bis 10 Tieren. Ein tragendes Element einer solchen Gemeinschaft ist die ausgesprochene Liebenswürdigkeit und die gut funktionierende Kommunikation untereinander. Diese Gebärden sind im gleichen Ausmass auch bei unseren Hunden zu erkennen (oft werden sie vom Menschen falsch verstanden).



Wolfsrudel sind streng hierarchisch gegliedert. Ein solches besteht normalerweise aus einem Paar Alphetieren, das allein für Nachwuchs sorgt. Es folgt eine Mittelschicht von älteren, „verdienten“ Tieren, danach die Unterprivilegierten. Eine weitere Schicht besteht aus den aufstrebenden, noch nicht 2-jährigen Wölfen. Ein typisches Alphetier blickt anderen Wölfen bei einer Begegnung direkt in die Augen und baut sich dabei möglichst vorteilhaft auf.

Ein sozial untergeordnetes Tier ergibt sich dagegen sofort in die typische Demutsstellung. Diese dominierenden wie unterwürfigen Benehmensweisen können wir auch täglich bei Begegnungen unserer Haushunde beobachten.

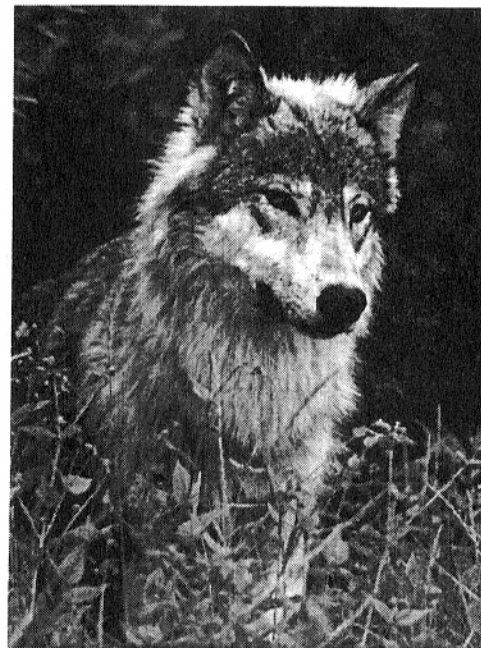
Das gemeinsame Heulen der Wölfe ist ein wichtiger Teil ihres Soziallebens. Was genau der tiefere Sinn dahinter ist, weiss man noch nicht; keinesfalls ist es jedoch ein Signal für irgendwelche Jagdaktivitäten.

4. Das Revier

Jedes Wolfsrudel hat sein Revier mit der entsprechenden Duftnote „abgesteckt“. Analog zu unseren Hunden markiert auch der Wolf diverse Gegenstände, wie Baumstümpfe, Steine etc. In der Regel werden solche Reviere von andern Rudeln respektiert.

5. Die Jagd

Wenn es zur Jagd auf grössere Tiere kommt, erweist sich der Wolf als ausgesprochen geschickter Jäger. Die Aufgabenverteilung bei einer Jagd ist, je nach dem Verhalten der potentiellen Beuten, vielfältig. Von Treibjagden bis zu Scheinattacken reicht das Sortiment.



Sollte sich der Wolf tatsächlich wieder in der Schweiz ansiedeln, besteht für den Menschen in keiner Weise eine Gefahr. Das gelegentliche Schaf oder sonstige Nutztier, das er sich möglicherweise von Zeit zu Zeit „abholt“, dürfte finanziell nicht ins Gewicht fallen; selbst das Leiden des Opfers steht z.B. in keinem Verhältnis zu den Leiden, die in europäischen Ställen oder in Tiertransportern stattfindet, nur dass wir unser ach so geschätztes Stück Fleisch auf dem Teller haben.

J.N. Bergmann

Mitgliederbeitrag 1994



Wie jedes Jahr um diese Zeit, bitten wir Sie um den Mitgliederbeitrag für 1994. Auch in diesem Jahr möchten wir für das Telliquartier aktiv sein. Idealismus ist eine gute Voraussetzung, aber auch wir kommen nicht darum herum, das Materielle zu beachten. Wenn wir dieses Jahr Ihre Grosszügigkeit wiederum in Anspruch nehmen dürfen, sind wir Ihnen heute schon dankbar.

Einzelperson:	Fr. 10.-
Ehepaare:	Fr. 15.-
Juristische Personen:	Fr. 50.-
Gönner:	unbegrenzt

Den Einzahlungsschein haben Sie in den letzten Tagen erhalten.

Ich möchte auch Mitglied des Quartiervereins werden:

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____

Einsenden an: Quartierverein Telli, Postfach 543, 5004 Aarau



kommende Veranstaltungen

- 2. April** **EIERTÜTSCHET**
- 16. April** **BACHPUTZETE**
- 23. April** **VELOPUTZTAG**
- 14. Mai** **OEKUMENISCHER GOTTESDIENST**
- 15. Mai** **SINGVÖGEL-EXKURSION**

Impressum

- Herausgeber:** Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau
- Redaktionsteam:** Walter Hagmann, Josef Hochreuter, Philip Moser
Marcel Pfändler, Walter Pugneth, Verena Wild
- Anschrift:** Redaktion Telli - Post, Postfach 543, 5004 Aarau
- Annahmestelle für Kleininserate:** Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau
Tel. 064 / 24 63 44
- Inseratenannahme:** Gina Verlag, Tellistrasse 114, 5000 Aarau
Tel. 064 / 24 25 29
- Erscheinungsweise:** 10 Ausgaben pro Jahr Januar bis Juni Ende Monat
September bis Dezember Mitte Monat
- Redaktionsschluss:** Januar bis Juni am 15. des Monats
September bis Dezember am 1. des Monats
- Druck:** marc-jean, Druck- + Werbeatelier, Tellistrasse 114, 5000 Aarau
- Auflage:** 2'400 Exemplare
- wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli - Quartiers abgegeben

Das Beste
liegt am nächsten.

Telli
EINKAUFSZENTRUM AARAU

AM MÜLLER

Donnerstag Abendverkauf bis 20.00 Uhr. Samstag 8.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.